EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 14.10.2019
COM(2019) 470 final

2019/0223 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Kansainvälisellä yleissopimuksella Atlantin tonnikalojen suojelusta (ICCAT-yleissopimus) perustetaan ICCAT ja pyritään edistämään yhteistyötä Atlantin valtameren tonnikalan ja sen lähilajien populaatioiden säilyttämiseksi sellaisella tasolla, joka varmistaa mahdollisimman suuren vakaan tuoton elintarvike- ja muuhun käyttöön. Yleissopimus tuli voimaan 21. maaliskuuta 1969. Unioni on yleissopimuksen sopimuspuoli hyväksyttyään sen 9. kesäkuuta 1986 tehdyn neuvoston päätöksen[1] nojalla.

Kansainvälinen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio (ICCAT:n komissio) on ICCAT-yleissopimuksella perustettu elin sen vastuualueeseen kuuluvien lajien säilyttämistä ja hoitoa varten. ICCAT:n komissiolla on valta antaa suosituksia, jotka sitovat sopimuspuolia. ICCAT-yleissopimuksen sopimuspuolena unioni on jäsen ICCAT:n komissiossa, jossa sillä on oikeus osallistua ja äänestää.

Jotta voitaisiin parantaa ICCAT:n komission tehokkuutta ja vahvistaa sen vastuualueeseen kuuluvien lajien suojelua ja hoitoa, ICCAT:n komissio on hyväksynyt, että on tarve muuttaa yleissopimusta. Neuvosto valtuutti 13. toukokuuta 2013[2] komission neuvottelemaan yleissopimuksen muutoksista Euroopan unionin puolesta.

Vuosina 2013–2018 ICCAT:n komissiossa on käyty keskusteluja yleissopimukseen tarvittavista muutoksista. Tämän vuoksi on laadittu pöytäkirja yleissopimuksen muuttamiseksi. Kun tärkeimmät muutokset ovat voimassa, niillä

1) laajennetaan yleissopimuksen soveltamisalaa haiden säilyttämisen ja hoidon osalta,

2) selvennetään äänestyssääntöjä ja päätösvaltaisuutta ICCAT:n komissiossa, erityisesti enemmistövaatimuksia tilanteissa, joissa yksimielisyyttä ei voida saavuttaa,

3) määritellään periaatteet, joiden mukaisesti ICCAT:n komissio ja sen jäsenet toimivat, kun ne suorittavat ICCAT:n yleissopimuksen mukaisia tehtäviä,

4) lyhennetään ICCAT:n komission hyväksymien suositusten voimaantulokautta kuudesta kuukaudesta neljään kuukauteen sen jälkeen, kun suositukset on ilmoitettu ICCAT:n jäsenille,

5) selvennetään vastaväitemenettelyn käyttöä ICCAT:n komission hyväksymien suositusten osalta,

6) Mahdollistetaan yhteistyötä tekevien muiden kuin sopimuspuolten sekä kalastusta harjoittavien yhteisöjen parempi osallistuminen ICCAT:n komission työhön sekä

7) otetaan käyttöön ICCAT:n riitojenratkaisumekanismi, joka on vapaaehtoinen mutta jonka tulos on lopullinen ja sitoo siihen turvautuneita osapuolia.

---

[1] Neuvoston päätös, tehty 9 päivänä kesäkuuta 1986, yhteisön liittymisestä kansainväliseen yleissopimukseen Atlantin tonnikalojen suojelusta, sellaisena kuin se on muutettuna yleissopimuksen sopimuspuolina olevien valtioiden täysivaltaisten edustajien konferenssin päätösasiakirjaan liitetyllä, Pariisissa 10 päivänä heinäkuuta 1984 allekirjoitetulla pöytäkirjalla (EYVL L 162, 18.6.1986, s. 33).

[2] Neuvoston päätös, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, komission valtuuttamisesta aloittamaan Euroopan unionin puolesta neuvottelut Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen muuttamiseksi.

Yleissopimuksen muuttaminen tarjoaa myös mahdollisuuden poistaa yleissopimuksen englannin-, ranskan- ja espanjankielisten toisintojen, joista jokainen on yhtä todistusvoimainen, lieviä eroavaisuuksia. Pöytäkirja sisältää näin ollen kaikki määräykset, joita on muutettava missä tahansa kolmesta kielitoisinnosta.

Sopimuspuolet hyväksyvät pöytäkirjan ICCAT:n komission 28. sääntömääräisessä kokouksessa 18.–25. marraskuuta 2019 välisenä aikana.

Tämä ehdotus koskee neuvoston päätöstä, jolla hyväksytään pöytäkirjan allekirjoittaminen unionin puolesta ja väliaikainen soveltaminen. Pöytäkirjan 13 artiklassa määrätään, että pöytäkirja tulee voimaan kunkin sellaisen sopimuspuolen osalta, joka on hyväksynyt sen, 90. päivänä sen jälkeen, kun kolme neljäsosaa yleissopimuksen sopimuspuolista on tallettanut hyväksymiskirjat Yhdistyneiden kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestön johtajan huostaan, ja sen jälkeen kunkin jäljellä olevan sopimuspuolen osalta hyväksymisen yhteydessä. Sen vuoksi on tarpeen säätää pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta siinä tapauksessa, että pöytäkirja tulee voimaan ennen kuin unioni on saattanut sisäiset ratifiointimenettelynsä päätökseen. Väliaikainen soveltaminen on myös johdonmukainen neuvoston päätöksen kanssa, jossa neuvosto valtuuttaa komission neuvottelemaan yleissopimuksen muutoksista.

Pöytäkirja on osa laajempaa kokonaisuutta, johon sisältyy myös

1) *ICCAT:n antama päätöslauselma muutetun ICCAT-yleissopimuksen mukaisesta kalastusta harjoittavien yhteisöjen osallistumisesta*. Tässä päätöslauselmassa selvennetään yleissopimukseen tehtäviä muutoksia, jotka koskevat muiden kuin sopimuspuolten osallistumista, erityisesti sitä, että Kiinan Taipei on kalastusyhteisö, joka on tarkoitus sisällyttää kalastusyhteisöjä koskevaan liitteeseen 2, joka lisätään yleissopimukseen pöytäkirjan 11 artiklalla; sekä

2) ICCAT:n suositus kaloista, joita pidetään tonnikalana ja sen lähilajeina tai valtamerilajeiksi ja pelagisiksi lajeiksi katsottavina ja laajasti vaeltavina leveäsuisina rustokaloina. Suosituksessa selvennetään, mitkä ovat yleissopimuksen kattamia lajeja, ja erityisesti siinä määritellään, että leveäsuiset rustokalat (hait ja rauskut), jotka ovat valtamerilajeiksi ja pelagisiksi lajeiksi katsottavia ja laajasti vaeltavia, kuuluvat ’ICCAT-lajeihin’.

ICCAT:n komissio hyväksyy päätöslauselman ja suosituksen samanaikaisesti, kun sopimuspuolet hyväksyvät pöytäkirjan. ICCAT:n yleissopimuksen VIII artiklan 2 kohdan mukaisesti suositus tulee voimaan kuuden kuukauden kuluttua siitä päivästä, jona sopimuspuolille on ilmoitettu siitä. Suositus ei sido sopimuspuolta, jos sopimuspuoli on ilmaissut ja vahvistanut vastustavansa suositusta. Jos sopimuspuolten enemmistö kannattaa vastalausetta, suositus ei tule voimaan.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Alueelliset kalastuksenhoitojärjestöt ovat kansainvälisiä organisaatioita, joiden muodostajina ovat kalastusintressejä tietyllä alueella omaavat maat, joista osa on rantavaltioita, alueellisen integraation organisaatiot, kuten EU, ja kalastusyhteisöt. Jotkut alueelliset kalastuksenhoitojärjestöt hoitavat kaikkia tietyllä alueella esiintyviä kalakantoja, kun taas toiset keskittyvät yksittäisiin laajoilla maantieteellisillä alueilla esiintyviin laajasti vaeltaviin lajeihin, erityisesti tonnikalaan. Vaikka jotkin kyseisistä järjestöistä ovat pelkästään neuvoa-antavia, useimmilla on valtuudet vahvistaa saalis- ja pyyntiponnistusrajoituksia, teknisiä toimenpiteitä ja valvontavelvoitteita.

Euroopan unioni, jota edustaa Euroopan komissio, tukee ja edistää aktiivisesti ICCAT:n työtä. Tämä on yhdenmukaista komission tiedonannon *Euroopan yhteisön osallistuminen alueellisten kalastusjärjestöjen toimintaan*[3], yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013[4] 29 artiklan sekä komission tiedonannosta *yhteisen kalastuspolitiikan ulkoisesta ulottuvuudesta* 19. maaliskuuta 2012[5] annettujen neuvoston päätelmien kanssa. Yleissopimuksen muutokset ovat tarpeen, jotta voidaan varmistaa meren elollisten luonnonvarojen, ICCAT:n hallinnoiman meriympäristön sekä ICCAT-lajeihin kohdistuvan kalastustoiminnan yhteydessä pyydettyjen lajien kestävä hyödyntäminen, hoito ja säilyttäminen.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen tiedonannon *Kansainvälinen valtamerten hallinnointi: valtamerten tulevaisuusohjelma*[6] ja tiedonannosta annettujen neuvoston päätelmien[7] mukaisesti keskeinen piirre unionin toiminnassa kyseisissä järjestöissä on alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen vaikuttavuutta tukevien ja lisäävien ja tapauksen mukaan niiden hallintoa parantavien toimenpiteiden edistäminen.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Tämä ehdotus neuvoston päätökseksi perustuu Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohtaan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa.

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013[8] on oikeusperusta, jossa vahvistetut periaatteet olisi otettava huomioon tässä kannassa.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ei sovelleta

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen asetetun tavoitteen saavuttamiseksi, joka on pöytäkirjan allekirjoittaminen ja väliaikainen soveltaminen unionissa.

- **Toimintatavan valinta**

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 5 kohdan mukaan neuvosto tekee komission ehdotuksesta päätöksen, jolla annetaan lupa pöytäkirjan allekirjoittamiseen ja tarvittaessa sen väliaikaiseen soveltamiseen ennen sen voimaantuloa.

---

3 KOM(1999) 613 lopullinen.

4 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

5 KOM(2011) 424, 13.7.2011.

6 JOIN(2016) 49 final.

7 Asiak. 7348/1/17 REV 1.

8 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Neuvosto valtuutti 13. toukokuuta 2013 komission neuvottelemaan yleissopimuksen muutoksista Euroopan unionin puolesta.

Muutokset laadittiin yleissopimuksen muuttamista käsittelevän, ICCAT:n tätä tarkoitusta varten perustaman työryhmän kuuden kokouksen aikana, joista ensimmäinen pidettiin 10.–12. heinäkuuta 2013 ja viimeinen 24.–25. toukokuuta 2018. Jäsenvaltioille tiedotettiin neuvottelujen edistymisestä.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Komissio hyödynsi jäsenvaltioiden asiantuntemusta valmistautuessaan yleissopimukseen tehtäviä muutoksia koskeviin neuvotteluihin ICCAT:ssa ja myös niiden aikana.

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta

- **Sääntelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta

- **Perusoikeudet**

Ei sovelleta

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotus ei aiheuta lisäkustannuksia EU:n talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Ei sovelleta

- **Selittävät asiakirjat (direktiivien osalta)**

Ei sovelleta

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Ei sovelleta

2019/0223 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto valtuutti 13 päivänä toukokuuta 2013 Euroopan komission aloittamaan neuvottelut Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen muuttamiseksi (ICCAT-yleissopimus)[9]. Neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen marraskuussa 2018.

(2) Tuloksena olevan pöytäkirjan olisi parannettava ICCAT:n tehokkuutta ja vahvistettava sen vastuualueeseen kuuluvien lajien suojelua ja hoitoa.

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013[10] edellytetään, että unioni varmistaa kalastus- ja vesiviljelytoimien olevan ekologisesti kestäviä pitkällä aikavälillä sekä niiden hoitamisen johdonmukaisesti taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa. Siinä edellytetään myös, että unioni soveltaa kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja pyrkii varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettävien lajien kannat palautetaan kestävän enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään näillä tasoilla. Lisäksi siinä säädetään, että unioni toteuttaa parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, tukee tieteellisen tiedon ja tieteellisten lausuntojen tuottamista, lopettaa asteittain saaliiden poisheittämisen ja tukee kalastusmenetelmiä, jotka lisäävät kalastuksen valikoivuutta ja joilla vältetään ja vähennetään tahattomia saaliita mahdollisimman paljon ja joita käytettäessä kalastuksesta meriekosysteemiin ja kalavaroihin kohdistuvat vaikutukset jäävät pieniksi. Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 säädetään vielä nimenomaisesti, että unioni soveltaa kyseisiä tavoitteita ja periaatteita ulkoisia kalastussuhteitaan harjoittaessaan. Pöytäkirja on näiden tavoitteiden mukainen.

[9] Neuvoston päätös, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, komission valtuuttamisesta aloittamaan Euroopan unionin puolesta neuvottelut Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen muuttamiseksi (ICCAT-yleissopimus).

[10] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

(4) Kuten unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisessä tiedonannossa *Kansainvälinen valtamerten hallinnointi: valtamerten tulevaisuusohjelma*[11] ja neuvoston yhteisestä tiedonannosta antamissa päätelmissä[12] todetaan, toimenpiteiden edistäminen alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen tukemiseksi ja niiden tehokkuuden ja tarvittaessa hallinnoinnin parantamiseksi on keskeisellä sijalla unionin toiminnassa näillä foorumeilla. Pöytäkirja on täysin näiden tavoitteiden mukainen.

(5) Pöytäkirja olisi allekirjoitettava unionin puolesta, ja sitä olisi sovellettava väliaikaisesti, kunnes sen tekemistä varten tarvittavat menettelyt on saatettu päätökseen.

(6) Koska on mahdollista, että pöytäkirja tulee voimaan ennen kuin unioni on saattanut sisäiset ratifiointimenettelynsä päätökseen, sitä olisi sovellettava väliaikaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen muuttamista koskeva pöytäkirja, jäljempänä ’pöytäkirja’, unionin puolesta sillä varauksella, että mainitun pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

Allekirjoitettavan pöytäkirjan teksti on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jossa pöytäkirjan neuvottelijan nimeämä yksi tai useampi henkilö valtuutetaan allekirjoittamaan pöytäkirja sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Pöytäkirjaa sovelletaan pöytäkirjan 13 artiklan mukaisesti väliaikaisesti ennen pöytäkirjan voimaantuloa.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

[11] JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.
[12] 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.